

**Antrag auf Beurlaubung von SchülerInnen für mehr als einen
Unterrichtstag**
Žiadosť o uvoľnenie žiaka z vyučovania na viac ako jeden vyučovací deň

(Der Antrag ist bei der KlassenlehrerIn rechtzeitig einzureichen. Über die Beurlaubung entscheidet die **Schulleitung**. Der Antrag wird der Schülerakte beigelegt und geht Ihnen über Ihr Kind als Kopie zu.)
(Žiadosť treba odovzdať triednemu učiteľovi. O uvoľnení žiaka rozhoduje vedenie školy. Žiadosť sa vloží do spisu žiaka a kópiu dostane rodič prostredníctvom svojho dieťaťa.)

Name, Vorname der Erziehungsberechtigten (Antragsteller)/ <i>Meno, priezvisko zák. zástupcu (žiadateľa)</i>	Name des Kindes / <i>Meno dieťaťa</i>
Anschrift / <i>Adresa</i>	Geburtsdatum / <i>dátum narodenia</i>
Telefon	Klasse / <i>trieda</i>
Zeitraum, für den eine Beurlaubung beantragt wird / <i>Termin, v ktorom žiadate o uvoľnenie dieťaťa</i> vom / <i>od</i> _____ bis / <i>do</i> _____	

Es liegt folgender **wichtiger Grund** für eine Beurlaubung vor.
*Uvedte prosím **vážny dôvod** na uvoľnenie dieťaťa (príp. priložte prosím písomné potvrdenie)*

Es ist **unbedingt ein Beweis** anzufügen. Kann der Beweis erst nach der Freistellung gebracht werden und wird dem nicht sofort nachgekommen, gilt das Fehlen des Schülers im Nachhinein als unentschuldig.
Je nevyhnutné predložiť dôkaz/potvrdenie. Ak je možné predložiť dôkaz až po uvoľnení z vyučovania, je potrebné urobiť tak ihneď/čím skôr, inak bude neprítomnosť žiaka neospravedlnená.

Mir ist bekannt, dass der versäumte Unterrichtsstoff **eigenverantwortlich** nachgeholt werden muss. /
Som si vedomý/-á, že zameškané učivo si musí žiak naštudovať na vlastnú zodpovednosť.

Datum / *dátum*

Unterschrift Erziehungsberechtigte/r / *Podpis zákonného zástupcu*

Stellungnahme KlassenlehrerIn, / Stanovisko triedneho učiteľa:

Die Beurlaubung wird / *Žiadosti o uvoľnenie odporúčam*

befürwortet / *vyhovieť* nicht befürwortet / *nevyhovieť*.

Gründe / *Dôvody:*

Datum / *dátum*

Unterschrift / *Podpis*

Entscheidung der Schulleitung / Rozhodnutie vedenia školy:

Der Antrag auf Beurlaubung wird / *Žiadosť o uvoľnenie žiaka*

genehmigt / *schvaľujem*

abgelehnt / *odmietam.* Grund / *Dôvod:*

Der Antragsteller erhält einen entsprechenden Bescheid. / *Žiadateľ dostane adekvátnu odpoveď.*

Datum / *dátum*

Unterschrift Schulleitung / *Podpis riaditeľa školy*